



Centros para el Control y la  
Prevención de Enfermedades  
Salvamos vidas. Protegemos a la gente.



## Cáncer

### ¿Cuál es el problema?

El cáncer es la multiplicación anormal y continua de células. Normalmente, en los adultos las células se reproducen únicamente para reemplazar aquellas que han muerto, pero, en el cáncer, las células se reproducen de manera incontrolable. La acumulación de esas células cancerosas puede causar tumores o bultos. Además, las células tumorales pueden diseminarse a partes lejanas del cuerpo y provocar cáncer metastático.

El cáncer es un verdadero problema de salud pública. Cada año, más de 1.6 millones de estadounidenses desarrollan algún tipo de cáncer. Gracias a las investigaciones en curso sobre tratamientos contra el cáncer, el pronóstico de las personas afectadas en Estados Unidos mejora constantemente. Hoy día, más de la mitad de todos los pacientes con cáncer sobreviven 5 años o más. Según estimaciones de la American Cancer Society (Sociedad Estadounidense contra el Cáncer), cada año se podrían evitar entre el 25 % y el 30 % de las muertes si se realizara un diagnóstico y un tratamiento más tempranos.

### ¿Quiénes corren riesgos?

En Estados Unidos, el cáncer es la segunda causa principal de muerte, antecedido solo por las enfermedades cardíacas. Es la principal causa de muerte entre las mujeres de 35 a 74 años y una de las principales causas de muerte en niños menores de 15 años.

### ¿Puede evitarse?

Muchos tipos de cáncer pueden evitarse tomando las siguientes medidas: no utilizar productos derivados del tabaco, protegerse de la exposición solar dañina e ingerir alimentos bajos en grasas y con un alto contenido de fibras. El consumo de alcohol y la exposición a sustancias químicas y la radiación también pueden aumentar las probabilidades de desarrollar cáncer. Sin embargo, no todos los factores de riesgo pueden evitarse, ya que algunos de ellos son hereditarios. Si bien es útil estar al tanto de la predisposición genética a desarrollar una enfermedad, tener un factor de riesgo no significa necesariamente que se vaya a tener la enfermedad. De hecho, muchas personas nunca la desarrollan. Las personas con factores de

riesgo hereditarios pueden protegerse al realizar exámenes médicos regulares. De esta manera, si se presenta un cáncer, se puede diagnosticar en forma temprana y aumentar así las posibilidades de conseguir un resultado positivo.

### **En resumen**

- El cáncer es una de las principales causas de muerte en el país.
- El riesgo de cáncer suele aumentar con la edad. No obstante, esta enfermedad afecta a una gran cantidad de niños menores de 15 años.
- Existen factores de riesgo conocidos que pueden evitarse para prevenir el cáncer.
- Algunos cánceres se deben a factores de riesgo hereditarios. Sin embargo, tener una predisposición genética no significa que se *desarrollará* la enfermedad.
- Gracias a exámenes de detección y métodos de tratamiento contra el cáncer eficaces, las personas con esta enfermedad viven más años.

### **Los 10 tipos de cánceres más frecuentes**

Tasas de incidencia de cáncer invasivo ajustadas según la edad para los 10 sitios principales en los que se detecta cáncer con las tasas más altas dentro de categorías específicas de raza y grupo étnico (Fuente: CDC 2006-2010)

#### **Mujeres hispanas:**

- 1) Seno
- 2) Colon y recto
- 3) Pulmones y bronquios
- 4) Cuerpo uterino (útero)
- 5) Tiroides
- 6) Linfoma no Hodgkin
- 7) Riñones y pelvis renal
- 8) Cuello uterino
- 9) Ovarios
- 10) Páncreas

#### **Hombres hispanos:**

- 1) Próstata
- 2) Colon y recto
- 3) Pulmones y bronquios
- 4) Vejiga
- 5) Riñones y pelvis renal

- 6) Linfoma no Hodgkin
- 7) Hígado y vías biliares
- 8) Estómago
- 9) Leucemia
- 10) Páncreas

<http://apps.nccd.cdc.gov/uscs/toptencancers.aspx#Hispanic>

¿Es usted escritor o productor que está trabajando en un proyecto para cine o televisión en la actualidad? Comuníquese con el programa para recibir asistencia técnica.